



Linda S. Adams
Secretary for
Environmental Protection

California Regional Water Quality Control Board San Diego Region

Over 50 Years Serving San Diego, Orange, and Riverside Counties
Recipient of the 2004 Environmental Award for Outstanding Achievement from USEPA



Arnold Schwarzenegger
Governor

9174 Sky Park Court, Suite 100, San Diego, California 92123-4353
(858) 467-2952 • Fax (858) 571-6972
[http:// www.waterboards.ca.gov/sandiego](http://www.waterboards.ca.gov/sandiego)

July 30, 2009

Judy Misner
M & J Ramsay Corp
45720 Palmetto Way
Temecula, CA 92592

In Reply Refer to:
T0606594064:spease

**SUBJECT: ADDENDUM NO. 1 TO ORDER NO. R9-2008-0066,
CHEVRON JEFFERSON STREET,
27560 JEFFERSON STREET, TEMECULA , CA 92590**

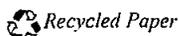
The State Water Resources Control Board passed Resolution No. R9-2009-0042 on May 19, 2009. The Resolution directs the California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region (Regional Board) to reduce quarterly monitoring to semiannual or less, unless site-specific needs warrant otherwise. Changing the monitoring frequency statewide from quarterly to semiannual will save \$40 million annually without harm to the environment or risk to health and safety.

Enclosed is Addendum No. 1 to Order No. R9-2008-0066 issued by the Regional Board. The Order directs you to conduct groundwater monitoring of the discharges of petroleum fuel wastes at 27560 Jefferson Street, Temecula, CA 92590, as a result of the unauthorized discharges from a former leaking underground storage tank system at the site.

Addendum No. 1 to Order No. R9-2008-0066 is issued pursuant to California Water Code Section 13267 and changes the monitoring and reporting frequency to no more frequent than semiannual.

Any person failing or refusing to furnish information required under the authority of California Water Code (Water Code) section 13267 or falsifying information submitted to the Regional Board pursuant to such a directive is guilty of a misdemeanor and may be subject to civil liability. Under Water Code section 13268, a civil liability may be imposed administratively by the Regional Board in an amount of up to \$1,000 per day of violation (i.e., for each day of delay in submitting all information requested, or for each day that false information remains uncorrected).

California Environmental Protection Agency



0000\UT\00

July 30, 2009

In the subject line of any response, please include the requested "In reply refer to:" information located in the heading of this letter. For questions pertaining to the subject matter, please contact Ms. Sue Pease at (858) 637-5596 or spease@waterboards.ca.gov.

Sincerely,



for Michael P. McCann
Assistant Executive Officer

MPM:clc:clp

**CALIFORNIA REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD
SAN DIEGO REGION**

**ADDENDUM NO. 1 TO
ORDER NO. R9-2008-0066**

**CHEVRON JEFFERSON STREET
27560 JEFFERSON STREET, TEMECULA, CA 92590**

The California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region (hereinafter, Regional Board) finds that:

1. Investigative Order No. R9-2008-0066 prescribes requirements to submit quarterly groundwater monitoring reports with data from groundwater samples from monitoring wells associated with the unauthorized release of petroleum hydrocarbons from an underground storage tank system at 27560 Jefferson Street, Temecula, CA 92590 (the Site).
2. The State Water Resources Control Board Resolution No. R9-2009-0042 directs the Regional Water Quality Control Boards to reduce quarterly monitoring to semiannual or less, unless site-specific needs warrant otherwise. Changing the monitoring frequency statewide from quarterly to semiannual will save \$40 million annually without harm to the environment or risk to health and safety.
3. The monitoring frequency of wells associated with the Site that are currently being monitored quarterly may be reduced to semiannual frequency. If more than semi-annual monitoring is required (because site assessment is not complete, remedial actions require additional monitoring, the data is needed to support site closure, or for any other warranted need) you must request a more frequent monitoring program and provide the rationale for the request in writing to the Regional Board.
4. This action is being taken for the protection of the environment and is exempt from the provisions of the California Environmental Quality Act (CEQA) (Public Resources Code section 21000 et seq.) in accordance with section 15308, Chapter 3, Title 14 of the California Code of Regulations. The issuance of this Order is also an action taken by a regulatory agency and is exempt from the provisions of CEQA pursuant to section 15321(a)(2), Chapter 3, Title 14 of the California Code of Regulations. This action is also exempt from the provision of CEQA in accordance with section 15061(b)(3) of Chapter 3, Title 14 of the California Code of Regulations because it can be seen with certainty that there is no possibility that the activity in question may have a significant effect on the environment.

IT IS HEREBY ORDERED, pursuant to section 13267 of the California Water Code that:

Requirement 4, Groundwater Monitoring Reports of Order No. R9-2008-0066 be amended as follows:

Effective immediately, the frequency of all quarterly monitoring and reporting shall be reduced to semiannual and conducted according to the schedule specified below:

For sites located in groundwater basin with a designated beneficial use(s)

<u>Reporting Period</u>	<u>Sampling Period</u>	<u>Report Due Date</u>
January – June	April – June	July 30 th
July – December	October – December	January 30 th

For sites located in a groundwater basin with no designated beneficial uses:

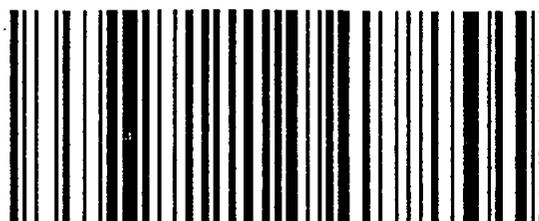
<u>Reporting Period</u>	<u>Sampling Period</u>	<u>Report Due Date</u>
January – June	January - March	April 30 th
July – December	July – September	October 30 th

All directives, other than the one above remain unchanged and in effect.

Michael P. McCann
Assistant Executive Officer



800.334.5000
ontrac.com



D10010221421003

Date Printed 7/30/2009

Tracking#D10010221421003

Shipped From:
WATER QUALITY CONTROL BOARD
9174 SKY PARK COURT 100
SAN DIEGO, CA 92123

Sent By: CHERYL PROWELL
Phone#: (858)467-2745
wgt(lbs): 0
Reference:

<p><i>Ship To Company:</i> M & J RAMSAY CORP 45720 PAMETTO WAY TEMECULA, CA 92592 JUDY MISNER</p>	<p><i>Service:</i> C <i>Sort Code:</i> ONT <i>Special Services:</i> Signature Required</p>
---	---